



International
Section
of the Swedish
Bar Association

UTLANDSADVOKATEN



VÄLKOMMEN TILL DEN STÖRSTA OCH MINSTA AVDELNINGEN INOM SVERIGES ADVOKATSAMFUND

Utlandsavdelningen omfattar ledamöter som har sin verksamhet förlagd utanför Sverige. En svensk advokat som är verksam utanför Sveriges gränser tillhör Utlandsavdelningen. Geografiskt sett är alltså Utlandsavdelningen den största - till antalet medlemmar dock den minsta - avdelningen. Vi har cirka 100 medlemmar, de flesta verksamma i Europa. För närvarande har Utlandsavdelningen medlemmar verksamma i

bland annat Belgien, Cypern, Danmark, England, Estland, Frankrike, Italien, Kina, Malta, Polen, Portugal, Ryssland, Schweiz, Spanien, Tyskland och USA.

ORDFÖRANDEN HAR ORDET

Kära kollegor i Utlandsavdelningen,

God fortsättning!

Jag hoppas ni alla har fått en god start på 2019, att ni är friska och haft möjlighet att ladda batterierna under jul- och nyårsledigheten. Det är inte alltid lätt att koppla av och varva ner som advokat. Försök dock att hämta andan ibland och samla energi för nya utmaningar och projekt, även i år – det är inte bara hälsosamt för dig själv utan det kommer även dina klienter, motparter, kollegor och medarbetare tillgodo. Ett sunt arbetssätt är bara en av många ingredienser som krävs för en långsiktigt hållbar verksamhet. Varför inte fokusera på hållbarhetsarbetet i din egen byrå i år? Hör gärna av dig till styrelsen ifall detta – eller ett annat ämne – är något som du är särskild intresserad av, eller som du kanske redan är engagerad i. Vi publicerar gärna mer om det och vi samlar alltid på möjliga teman inför kommande utbildningstillfällen!

Inte bara för att uppdatera oss om de frågor som ligger våra medlemmar mest om hjärtat, utan även för att höja intresset för avdelningen med dess fantastiska möjligheter den erbjuder, arrangerade styrelsen i november en After Work med kollegorna verksamma i London. Efter ett liknande arrangemang hösten 2017 i Bryssel blev även kvällen i London ett uppskattat event. Var tycker du att vi ska hålla nästa hösts Utlands-AW?

Om du redan nu, innan det är dags för After Work till hösten, känner att du kan behöva något roligt att se fram emot så rekommenderar jag varmt att du genast anmäler dig till Utlandsdagarna 2019 i Milano. I år kommer Utlandsavdelningens årliga utbildningskonferens att fokusera på juridik i modebranschen samt på aktuella frågor inom internationell privaträtt.

Vi kommer även att få en uppdatering i GDPR frågor – förra årets kanske hetaste ämne genom alla branscher. Som vanligt kommer även årets Utlandsdagar att bjuda på en givande blandning av vidareutbildning, mat och mingel med kollegor både från vår egen avdelning och från advokater och biträdande jurister verksamma i Sverige. Kom och möt våren i Italien! Mer detaljerad information kring program och anmälan hittar du längre ner i Utlandsadvokaten.

Sist men inte minst vill jag inte glömma att nämna den med stor sannolikhet största nyheten som Advokatsamfundet kommer att uppleva 2019: tillträdet av nya generalsekreteraren Mia Edwall Insulander. Anne Ramberg går i pension sommaren 2019 och Advokatsamfundets styrelse har den 7 december 2018 beslutat att utse Mia Edwall Insulander, som idag är delägare i den humanjuridiska advokatbyrån Insulander Lindh i Stockholm, till ny generalsekreterare för Advokatsamfundet. Vi gratulerar Mia Edwall Insulander och inte minst Advokatsamfundet till rekryteringen och vi ser fram emot vårt framtida samarbete! Läs mer om nya generalsekreteraren i Nyhetsarkivet på samfundets hemsida.

Väl mött i Milano i mars!



Christina Griebeler

UTLANDSDAGARNA 2019

Utlandsdagarna 2019 hålls i Milano den 29-30 mars 2019. Välkomna!

Det går fortfarande bra att anmäla sig

INBJUDAN TILL UTLANDSDAGARNA

AFTER WORK OCH THE INNS I LONDON

AFTER WORK

I samband med Utlandsavdelningens styrelsemöte i London i november, arrangerade Utlandsavdelningen After Work för svenska advokater och biträdande jurister. Det blev en lyckad tillställning med stor uppslutning i Slaughter and Mays vackra lokaler.

Mellan dryck och tilltugg utbytte deltagarna erfarenheter från olika verksamhets områden och intressen, samt samtalade med styrelseledamöterna om Utlandsavdelningens verksamhet, i synnerhet om det kommande årsmötet i Milano.

Londonkollegornas intresse för Utlandsavdelningen var påtaglig och förhoppningsvis blir fler aktiva och de som fanns på plats som ännu inte är svenska advokater kanske lockades till att bli medlemmar av samfundet i framtiden.

Stort tack till vår London medlem Amanda Wassén och Slaughter and May som generöst bjöd på dryck och tilltugg under Utlandsavdelningens After Work i London.

THE INNS

Styrelsen hade förmånen att få en guidad tur av barrister Lina Mattsson i två av Londons fyra inns – *The Inns of Court*. Alla fyra är belägna i centrala London och de utgör flera kvarter med vackra byggnader från medeltiden och framåt.

Styrelsen fick uppleva delar av centrala London som man bara har tillgång till som gäst av en barrister. Dessa slutna områden upplevs som lugna oaser mitt i pulserande City. Vi besökte *Inner Temples* trädgårdar nära Themsens strand och *Lincoln's Inn* som ligger bredvid *the Royal Courts of Justice* och nära *Old Bailey*. Det är i den senare som Hardwicke, den *Chamber* som Lina Mattsson tillhör, är belägen.

Då barristers får sina uppdrag från solicitors kallar Lina Mattsson och övriga barristers sina advokat kontakter för sina klienter. Förutom att njuta av den vackra miljön både ute och inne fick styrelsen en beskrivning av hur en barrister arbetar i och utanför domstolen samt hur hederstiteln *Queen's Counsel*, Q.C delas ut.

Avslutningsvis var det tvunget at pröva den legendariske peruken!



Sista minuterna på Slaughter and May



Lina Mattson guidar



Styrelsen på LOGOS



Vår ordförande som barrister

NYA MEDLEMMAR I VÅR AVDELNING

Vi hälsar följande medlemmar hjärtligt välkomna i Utlandsavdelningen:

Omar El Khatib, Bryssel
Maria Fogdestam Agius

OMAR EL KHATIB

Det är mycket trafik, det strejkas ofta, det är regnigt och grått under en stor del av året och jag är dessutom ingen stor vän av varken brysselkål eller endiver. Trots det, har vi under de senaste tre åren

Mot bakgrund av detta känns det väldigt kul att vara en ny medlem i Utlandsavdelningen och förhoppningsvis få möjlighet att vid tillfälle träffa fler medlemmar som valt att vara verksamma utanför

bott, arbetat och till och med upptäckt att Bryssel är en trevlig stad med en internationell men avslappnad atmosfär och flertalet trevliga marknader.

Bryssel är även centrum för mitt stora intresseområde, konkurrensrätten, och därmed anledningen till att jag sökte mig hit. Här har jag under de tre senaste åren arbetat med EU- och konkurrensrätt på Cleary Gottlieb. Det har framförallt inneburit arbete med de konkurrensrättsliga aspekterna av multinationella transaktioner, samt biträde vid kartellutredningar. Dessförinnan arbetade jag i Stockholm där jag i drygt fem år var sakkunnig vid Konkurrensverket och arbetade med samtliga delar av konkurrensrätten.

Mitt intresse för konkurrensrätten och dess internationella natur har gett mig möjlighet att arbeta och studera både i Sverige och utomlands. Detta är exempelvis min tredje runda i Bryssel efter att både varit här för ett traineeship på Vinges Brysselkontor och ett utbyte vid Europeiska Kommissionen under min tid på Konkurrensverket. Därtill har jag även studerat konkurrensrätt i såväl London (King's College) som i Berkeley, Kalifornien.

Sverige.

Stort tack för möjligheten att introducera mig själv.

Omar El Khatib
Cleary Gottlieb Steen & Hamilton
Bryssel



MARIA FOGDESTAM-AGIUS

London calling.

På en ö i den nordliga Atlanten, mellan öst och väst, finner man en stad med en påtagligt kosmopolitisk karaktär. Den finansiella och geografiska huben med närhet till de anrika universiteten har skapat en rik flora för en ovanligare gren av advokatverksamhet: folkrätten. Jag är en av Londons praktiskt verkamma folkrättsjurister och nu nybliven advokat.

Folkrätt som advokatverksamhet är en bransch med speciella förutsättningar. Klienterna är ofta suveräna stater. Tvisteföremålen är betydande och målen är ibland av rent av existentiell art. Processerna är

Min väg till London har gått via juridikstudier och senare doktorsexamen i min hemstad Uppsala, tingstjänstgöring vid Eskilstuna tingsrätt och en vistelse vid Internationella brottmålsdomstolen i Haag. Sedan drygt fyra år arbetar jag på folkrättsbyrån Volterra Fietta här i London.

Byrån är en s.k. boutique. Den är väl ansedd i sitt fält: rättsfrågor av folkrättslig art och tvister som kommer ur traktatsförhållanden. Vi bistår såväl stater som privata klienter med representation och råd i juridiska processer och rättsliga frågor. En vanlig måltyp är tvister mellan stater och utländska investerare i internationellt skiljeförfarande. Vi bistår även stater i deras tvister och andra angelägenheter

internationella och ofta ad hoc. Rättskulturer möts och bryts. Varje ärende är unikt. Det är utmanande och så fantastiskt stimulerande.



med andra stater. En nyare verksamhetsgren utgörs av råd och biträde till företag angående deras ansvar att respektera mänskliga rättigheter (Business & Human Rights).

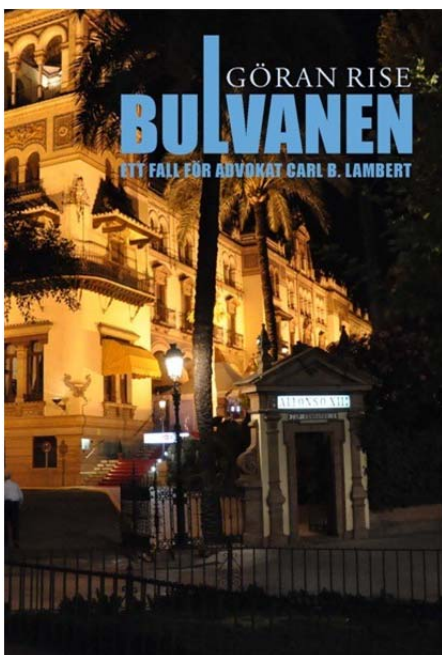
Mitt arbete är väldigt varierat och spänner över så vitt skilda fält som havsrätt, territorialanspråk och andra gränstvister, handelsfrågor, militära insatser, immunitetsfrågor, mänskliga rättigheter och investeringsskydd. Jurisdiktion, tillämplig rätt och verkställighet är alltid komplext. De flesta lösningar är skraddarsydda. Mina 26 kolleger kommer från 20 olika länder. De flesta är polyglotter. Alla bebodda kontinenter finns representerade på kontoret. Det är en inspirerande miljö.

Som nybliven svensk advokat ser jag nu fram emot att vara en del av Utlandsavdelningens erfarenhetsutbyte.

London is open.

Maria Fogdestam-Agius
Volterra Fietta
London

BULVANEN - av Göran Rise



Avdelningens alldeles egna Göran Rise har skrivit inte mindre än fem svenska romaner om brott i internationell miljö med storpolitiska förvecklingar. *BULVANEN* - ett fall för advokat Carl B. Lambert heter den första boken.

I händelsernas centrum står den erfarne svenska advokaten Carl B. Lambert som efter hustruns död i cancer sedan flera år är bosatt i Spanien. Efter några dåliga år får han ett telefonsamtal och snart är han involverad i några av sitt livs svåraste fall. Med all sin erfarenhet som brottmålsadvokat vet Göran Rise vad han skriver om, när han tar fram dessa white collar crime romaner. Det handlar om stora pengar och girighet, om ond bråd död, storpolitik, utländska säkerhetstjänster och terrororganisationer.

Boken finns på Bokus och Adlibris.

Den första romanen heter som sagt Bulvanen. Alla

Av intäkten för varje försåld bok skall 25 kronor gå till den Stipendiefond som Fredrik Svensson startat.
- se nedan.

böcker i serien om Carl B. Lambert är färdigskrivna och kommer att publiceras under 2019 och 2020.

Styrelsen tillönskar alla medlemmar en spännande läsning!

Se artikel om Bulvanen här:

"Peningtvätt och girighet på internationell nivå" skriver Dagens Juridik

Medlem i Utlandsavdelningen skapar ett stipendium

Fredrik Svensson, delägare på Mannheimer Swartling och styrelseledamot i advokatsamfundets Utlandsavdelning, är i färd med att bilda en stiftelse som varje år ska dela ut stipendium till minst en person som blivit antagen till och påbörjat ett juris kandidat (jur. kand.) program i Sverige och som kommer från en icke-akademisk familj. Med begreppet "icke-akademisk familj" avses i detta sammanhang en familj där ingen av föräldrarna har svensk universitetsutbildning. Stiftelsen kommer att bestå av tillgångar som tillförts stiftelsen av Fredrik, inledningsvis runt 75.000 kronor. Stiftelsen får ta emot gåvor och bidrag som främjar dess ändamål. "Redan idag har ett antal advokater från olika byråer hört av sig och vill bidra med pengar och/eller hjälp", berättar Fredrik.

Som nämnt i artikeln om Bulvanen ovan så ska av intäkten för varje försåld bok av Göran Rises Bulvanen böcker, skall 25 kronor gå till den Stipendiefond som Fredrik Svensson startat.

- se ovan.



Uppmärksamma Utlandsavdelningen på (miss)bruk av advokattiteln

Styrelsen i utlandsavdelningen har uppmärksammats på att ledamöter i utlandsavdelningen har problem med dels ambassaders/konsulatens sk. advokatlistor där både svenska och utländska advokater anges under rubriken "advokat", dels med svensktalande utländska advokater obehöriga användning av den skyddade titeln "advokat" i marknadsföring mot svenska klienter.

För att kunna identifiera och förhoppningsvis åtgärda dessa problem, ombedes ni kontakta nedan angivna styrelsemedlemmar med angivande av vad problemet består av och gärna med förslag på vilken åtgärd ni anser skall vidtagas av styrelsen.

Jonas Nordgren

jonas@advokatnordgren.com

Åsa Bittel

asa.bittel@abp-law-ch

UTLANDSAVDELNINGENS STYRELSE

CHRISTINA GRIEBELER, ORDFÖRANDE

Christina är född i den vackra Moseldalen och flyttade sedan mellan Sverige och Tyskland då hon läste juridik i båda länderna. 2006 började Christina arbeta på Mannheimer Swartling och idag är hon delägare på [kallan](#) i Frankfurt am Main. Hon biträder nordiska och tyska klienter i bolags-, obestånds- och finansiella ärenden, men även i andra affärsjuridiska sammanhang och helst i tysk-nordisk kontext. Innan Christina blev ordförande var hon sekreterare i Utlandsavdelningen från 2011 till 2017. Hon är även styrelsemedlem i Tysk-Nordiska Juristföreningen och aktiv inom Svenska Handelskammaren i Tyskland och Tysk-Svenska Handelskammaren i Sverige. Christina är gift och har tre söner.



KARL WOSCHNAGG, VICE ORDFÖRANDE

Karl kommer från Dalarna och är sedan 1990 verksam i Tyskland. Han arbetar på HEUSSEN i Frankfurt, har tidigare varit Utlandsavdelningens ordförande och är ledamot i Samfundets huvudstyrelse. Han är även den enda svenska advokaten som samtidigt är tysk "Notar". Karl är gift och har tre barn.



ASTRID TROLLE ADAMS, SEKRETERARE

Astrid är uppvuxen i Stockholm och bor sedan 2008 i London. Hon

arbetade för advokatbyrån ebl miller rosenfalck från 2010 till mars 2018 och är numera verksam på advokatbyrån LOGOS i London. Astrid är Solicitor och medlem i The Law Society sedan 2012. I oktober 2011 blev Astrid advokat och är sedan mars 2016 ledamot av styrelsen i Utlandsavdelningen. Astrid arbetar med affärsjuridik främst inom Corporate och Commercial samt är kontaktperson avseende byråns svenska klienter. Astrid är gift och har tre söner. Hon tycker om att resa och att utöva sport så fort hon får möjlighet.



JON-MARCUS MEESE, LEDAMOT OCH KASSÖR

Marcus är både svensk och tysk medborgare och advokat samt Rechtsanwalt. Född och uppvuxen i Frankfurt, läste han juridik i Frankfurt, Kiel och Stockholm. Sedan 2002 är Marcus bosatt i München. Han är delägare på Baker & McKenzie och specialiserad på bolagsrätt, M&A och joint ventures, oftast i internationella sammanhang - helst med en nordisk anknytning. Under åren 2005 och 2006 jobbade Marcus på Baker & McKenzies kontor i Stockholm. Sedan dess är han medlem i Advokatsamfundet och aktiv inom många tysk-svenska organisationer (Svenska Handelskammaren, SWIFO, Tysk-Nordiska Juristförening, Svenska Skolan i München). Marcus har en finlandssvensk fru och tre döttrar mellan 4 och 9 år. Han tycker om alla sorters friluftaktiviteter som flugfiske, jakt och skidåkning.



ARTUR SWIRTUN, LEDAMOT

Artur är född i Polen men har studerat och bott en stor del av sitt liv i Sverige. Han blev medlem i Advokatsamfundet 2007 och är även polsk Radca Prawny (motsv. Solicitor). Artur är delägare på Magnusson Advokatbyrå och verksam i Warszawa. Han arbetar med affärsjuridiska frågor med inriktning på bolagsrätt och transaktionsjuridik. Artur har fyra barn och tycker om konst, matlagning och jakt.



FREDRIK SVENSSON, LEDAMOT OCH WEBBANSVARIG

Fredrik Svensson är från Sveriges solsida - Skåne - och har arbetat på Mannheimer Swartling sedan 2001 (Stockholm och Malmö). Sedan 2007 är han verksam vid byråns kontor i Moskva och sysslar huvudsakligen med transaktions- finansrelaterad juridik, men även med annan internationell affärsjuridik. Fredrik blev advokat 2006 och är idag delägare vid byråns Moskvakontor. Han tycker om att gå på opera, åka skidor i alperna och spela tennis.



ÅSA BITTEL, LEDAMOT

Åsa är uppvuxen i Stockholm och har, efter att ha arbetat på ICC International Court of Arbitration i Paris, bott och arbetat i Geneve, Schweiz sedan 1986. Åsa bedriver egen verksamhet med inriktning på internationell familjerätt sedan 2010 och är ledamot av Sveriges advokatsamfund sedan 2011. Åsa är registrerad som verksam svensk advokat i kantonen Geneve. Åsa har två vuxna söner.



JONAS NORDGREN , LEDAMOT

Jonas kommer ursprungligen från Stockholm. Han har studerat juridik i Stockholm, i Bilbao och vid universitet i Salamanca och är sedan 2013 verksam i Marbella i södra Spanien där han började som biträdande jurist åt Göran Rise. Jonas blev advokat i slutet av 2015 och driver sedan 2016 Advokatfirman Nordgren med inriktning på att biträda svenskar i Spanien och vice versa. På sin fritid tycker han om att träna fäktning, laga mat och umgås med vänner.



BIDRAG TILL NYHETSBREVET

Bidrag, kommentarer och förslag till Utlandsadvokaten samt information om adressändringar och nya medlemmar skickas till Astrid Trolle Adams, astrid.trolle.adams@logoslegalservices.com



Redaktör

Astrid Trolle Adams, astrid.trolle.adams@logoslegalservices.com
c/o LOGOS, Paternoster House, 65 St Paul's Churchyard, London EC4M 8AB, Storbritannien

Utlandsadvokaten

Utlandsavdelningen av Sveriges advokatsamfunds nyhetsbrev januari 2019

Utlandsavdelningen på nätet

www.advokatsamfundet.se/for-advokater/Lokalavdelningar/Utlandsavdelningen/

Want to change how you receive these emails?

You can [update your preferences](#) or [unsubscribe from this list](#)